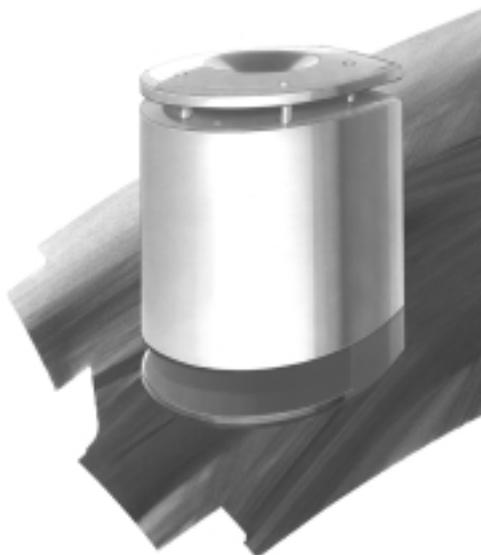


ECLIPSE **TD**

SUBWOOFER

316 SW

Manuale dell'utente



Grazie per avere acquistato il SUBWOOFER 316SW.

Leggere attentamente il presente manuale prima dell'uso.

Prestare particolare attenzione alla sezione Istruzioni di sicurezza.

Conservare con cura il Manuale dell'utente insieme al certificato di garanzia per futuro riferimento.

Premessa

Sommario

Importanti istruzioni di sicurezza	39
Note sull'uso.....	42
Nomi e funzioni delle parti	43
Esempi di collegamenti	45
Specifiche tecniche	47

Accessoires

SUBWOOFER x 1

Cavo di alimentazione x 1

Manuale dell'utente x 1

Garanzia x 1

AVVERTENZA: Per evitare il rischio di soffocamento, mantenere le buste di plastica fuori dalla portata dei bambini.

* Il presente prodotto è un sistema subwoofer che utilizza la teoria di dominio del tempo per riprodurre i suoni con ritmi sostenuti e toni bassi.

《Cos'è la teoria di dominio del tempo?》

Il dominio del tempo ricrea i cambiamenti che si verificano nelle onde audio nel tempo, dal momento in cui vengono emesse fino alla loro scomparsa. Il suo scopo è quello di riprodurre le onde audio più simili al suono registrato.

I sistemi audio basati sul dominio del tempo consentono la fedele riproduzione dell'orientamento dei suoni e delle sfumature sonore presenti sulle tracce audio originali.

Importanti istruzioni di sicurezza



ATTENZIONE

RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE
NON APRIRE



ATTENZIONE: PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON RIMUOVERE IL PANNELLO FRONTALE (O POSTERIORE). ALL'INTERNO DELL'APPARECCHIO NON VI SONO PARTI SU CUI L'UTENTE PUÒ EFFETTUARE OPERAZIONI DI MANUTENZIONE. PER LA MANUTENZIONE, RIVOLGERSI ESCLUSIVAMENTE A PERSONALE QUALIFICATO.

AVVERTENZA

PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDIO O DI SCOSSE ELETTRICHE, NON ESPORRE L'APPARECCHIATURA ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ.

• Spiegazione dei simboli grafici



Il simbolo della saetta all'interno di un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di correnti pericolose non isolate, all'interno dell'apparecchio, di intensità tale da rappresentare un rischio di scosse elettriche per le persone.



Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di importanti istruzioni di funzionamento, di manutenzione o di sicurezza nella documentazione dell'apparecchio.

ATTENZIONE (per i clienti interessati)
PER PREVENIRE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, INSERIRE SEMPRE COMPLETAMENTE LA SPINA ALL'INTERNO DELLA PRESA.

- 1. Leggere le istruzioni**
Leggere attentamente tutte le istruzioni prima di utilizzare l'unità.
- 2. Attenersi alle istruzioni**
Seguire sempre tutte le istruzioni.
- 3. Conservare le istruzioni**
Conservare con cura le istruzioni di funzionamento e di sicurezza.
- 4. Avvertenze**
Seguire attentamente tutte le avvertenze riportate sul manuale di istruzioni e sull'unità stessa.
- 5. Alimentatore**
L'alimentatore dell'unità **deve essere collegato esclusivamente alla fonte di alimentazione specificata sull'etichetta dell'unità**. Se non si è certi del tipo di alimentazione fornito dalla rete elettrica domestica, consultare il rivenditore o la

società di fornitura elettrica della propria zona.

- 6. Cura dell'unità**
Non aprire o modificare l'unità, poiché ciò può aumentare il rischio di incendio o di scosse elettriche. Non posizionare portafiori, piante in vaso, tazze o altri recipienti contenenti liquidi, cosmetici, farmaci o piccoli oggetti di metallo sopra o accanto all'unità. Non porre alcun oggetto sull'unità e non inserire o far cadere oggetti di metallo o combustibili al suo interno, poiché ciò può provocare incendi o scosse elettriche. Se liquidi o oggetti estranei dovessero accidentalmente cadere all'interno dell'unità, scollegare immediatamente il cavo di alimentazione, poiché l'uso dell'unità in tali condizioni potrebbe provocare incendi o scosse elettriche. Non posizionare l'unità su

apparecchi radio, dispositivi audio o altre apparecchiature elettriche. Non utilizzare l'unità come gradino di appoggio o come sedile, poiché questa potrebbe capovolgersi e provocare danni o lesioni. Per ispezioni interne, regolazioni o riparazioni, rivolgersi a un centro di assistenza specializzato.

7. **Dove non utilizzare l'unità**

Non utilizzare l'unità nelle stanze da bagno, in aree esposte alla pioggia o alla neve, sulla spiaggia, nelle vicinanze di acqua o in condizioni di umidità. Non posizionare l'unità su superfici non stabili, in cucina, nelle vicinanze di umidificatori o in qualsiasi luogo in cui sia esposta a fumo o vapore. Non esporre l'unità alla luce solare diretta, vicino a fonti di calore o a fiamme vive, poiché ciò potrebbe causare incendi, incidenti e malfunzionamenti. Non posizionare l'unità in luoghi esposti a correnti d'aria fredda o spifferi, poiché ciò potrebbe causare condensa, mancanze di alimentazione o danni di tipo termico. Non utilizzare l'unità in luoghi polverosi o sporchi. Un'insufficiente ventilazione può provocare danni di tipo termico.

8. **Surriscaldamento dell'unità**

Le parti inferiori e laterali dell'unità possono surriscaldarsi durante l'uso e perciò non devono essere toccate, per evitare il pericolo di ustioni. Collegare o scollegare i cavi dei diffusori solo dopo che l'alimentatore si è raffreddato.

9. **Spostamento dell'unità**

Quando si sposta l'unità, spegnere tutti i dispositivi, scollegarne i relativi cavi di alimentazione, i cavi di collegamento e gli altri cavi. Lo spostamento dell'unità con i cavi collegati può provocare il danneggiamento dei cavi, incendi o scosse elettriche. Poiché l'unità è pesante, prestare attenzione quando si rimuove l'imballaggio e quando è necessario spostarla o sollevarla. L'unità è composta anche di parti taglienti; fare attenzione nel maneggiarla.

10. **Cavo di alimentazione**

Utilizzare solo il cavo di alimentazione in dotazione e non piegarlo, attorcigliarlo, apportarvi modifiche per ripararlo o schiacciarlo sotto l'unità. Gli oggetti pesanti, il calore o la tensione possono danneggiare

il cavo di alimentazione e provocare incendi e scosse elettriche. Quando si scollega il cavo di alimentazione dalla presa di corrente, afferrarlo sempre dalla spina e non tirare mai il cavo. Tirando il cavo, questo può danneggiarsi e provocare incendi o scosse elettriche. Non toccare mai il cavo di alimentazione con le mani bagnate. Non porre il cavo di alimentazione vicino ad apparecchiature per il riscaldamento domestico. Se la spina non si inserisce saldamente nella presa e può quindi essere estratta dalla stessa con eccessiva facilità, o se il cavo di alimentazione è caldo. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, provvedere a sostituirlo, poiché l'uso dell'unità in tali condizioni potrebbe provocare incendi o scosse elettriche.

11. **Spina**

Inserire fino in fondo la spina nella presa. L'inserimento parziale della spina nella presa elettrica può produrre calore che, combinato ad accumuli di polvere, può provocare un incendi. Il contatto con i poli della spina può provocare scosse elettriche. Non collegare l'unità a prese elettriche da cui la spina possa essere estratta con eccessiva facilità. Non utilizzare l'unità se la spina risulta calda. La produzione di calore può provocare incendi.

Eliminare con un panno asciutto ogni eventuale accumulo di polvere o metallo dai poli della spina. L'utilizzo della spina nelle condizioni sopra menzionate può provocare incendi o scosse elettriche.

12. **Segnali di pericolo**

Se si riscontra la presenza di rumore, fumo, odori o altre condizioni inusuali, spegnere immediatamente l'unità, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente e fare controllare l'unità da un tecnico specializzato. L'utilizzo della spina nelle condizioni sopra menzionate può provocare incendi o scosse elettriche.

13. **Tempeste elettriche**

Scollegare sempre l'unità ed evitare di toccare l'antenna e il cavo di alimentazione durante le tempeste elettriche. I fulmini possono provocare incendi, scosse elettriche e malfunzionamenti.

14. **Aumento della temperatura interna**

Per evitare aumenti della temperatura interna, lasciare uno spazio adeguato tra l'unità e le pareti o altre apparecchiature. Se l'unità viene installata in un sistema modulare, lasciare uno spazio di almeno 10 cm al di sopra e ai lati dell'unità, per evitare aumenti della temperatura. L'unità è dotata di fori di ventilazione per evitare aumenti della temperatura. L'occlusione dei fori può dare luogo a incendi. Note importanti:

* Non installare l'unità in un'area poco ventilata.

* Non collocare l'unità su tappeti o letti.

* Non ostruire i fori di ventilazione.

* Non sottoporre l'unità a forti scosse e non capovolgierla.

15. Non utilizzo prolungato

Se l'unità non verrà utilizzata per un periodo di tempo prolungato, spegnerla e scollegare l'alimentazione.

16. Regolazione del volume

Se si riscontrano rumori inusuali durante la riproduzione, abbassare il volume. Le distorsioni acustiche possono provocare surriscaldamenti dei diffusori e dell'amplificatore. Prima di accendere l'unità, regolare sempre il volume sul livello minimo. I rumori forti e improvvisi possono provocare danni all'apparato uditivo.

17. Collegamento ad apparecchi TV o altre apparecchiature

Per collegare l'unità a un televisore o ad altre apparecchiature audio, leggere attentamente ed attenersi alle istruzioni fornite nei manuali di tutti gli apparecchi che si intende collegare.

Utilizzare unicamente i cavi specificati.

L'utilizzo di altri tipi di cavi o prolunghe può provocare surriscaldamenti, ustioni o incendi.

18. Antenna

Le antenne esterne devono essere collocate lontano dai cavi di alimentazione.

19. Manutenzione

Prima di effettuare qualsiasi operazione di manutenzione, scollegare l'alimentazione. Fare effettuare la pulizia interna dell'unità almeno una volta l'anno da personale qualificato. Gli accumuli di polvere all'interno dell'unità possono provocare incendi o malfunzionamenti. Prima di effettuare la

pulizia dell'unità, accertarsi che questa sia spenta e che il cavo di alimentazione sia inserito in una presa elettrica. Per la pulizia, utilizzare un panno morbido. Se l'unità è particolarmente sporca, inumidire e strizzare il panno prima dell'uso. Dopo aver effettuato la pulizia, asciugare l'unità con un panno asciutto. Non utilizzare solventi liquidi come alcool o altri diluenti per pulire l'unità, poiché tali prodotti possono facilmente provocare danni.

20. Manutenzione

Le operazioni di manutenzione devono essere effettuate da personale tecnico specializzato nei seguenti casi:

* Il cavo di alimentazione si è danneggiato

* Oggetti o liquidi sono penetrati all'interno dell'unità

* L'unità è stata esposta alla pioggia

* L'unità non funziona correttamente

* L'unità è caduta o ha subito danni.

21. Bambini

Prestare la massima attenzione se nell'ambiente in cui è installata l'unità vi sono bambini.

22. Guasti temporanei

Se l'unità è sottoposta a forti sollecitazioni esterne (ad es., urti, elettricità statica, scariche elettriche dovute a fulmini, ecc.) o se non viene utilizzata secondo le istruzioni, può presentare malfunzionamenti.

In tali casi, spegnere e riaccendere l'unità e verificare se il malfunzionamento persiste.

Note sull'uso

Regolazione del volume

Prima di accendere l'unità, regolare sempre il volume sul livello minimo.

I picchi sonori improvvisi possono danneggiare i diffusori.

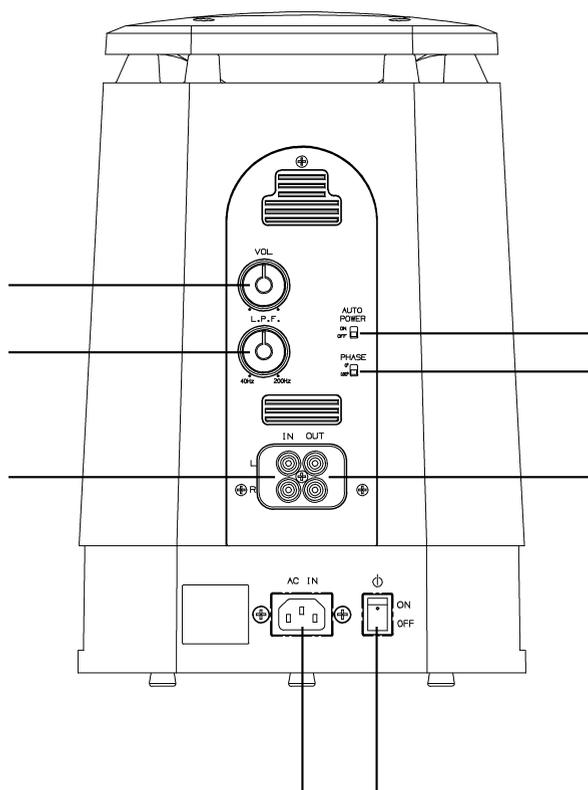
Livello di volume accettabile

Evitare di disturbare il vicinato regolando il volume dell'unità su livelli appropriati.

Tenere presente che di notte anche i suoni molto bassi possono raggiungere le aree circostanti.

Si raccomanda di evitare di arrecare disturbo a tutte le persone circostanti utilizzando l'unità in modo non appropriato.

Nomi e funzioni delle parti



Manopola di regolazione del volume

Ruotare la manopola per regolare il volume.

Manopola di regolazione LPF

Questa manopola viene utilizzata per la regolazione (taglio) delle frequenze alte.

L'intervallo di regolazione è 40--200 Hz.

La posizione di questa manopola è di 120Hz al centro.

Interruttore di spegnimento automatico

Questo interruttore attiva e disattiva la funzione di spegnimento automatico.

Quando l'interruttore di spegnimento automatico è impostato su ON, la relativa funzione di spegnimento automatico è attiva e l'unità passa alla modalità di standby se non riceve un segnale di input per 5 minuti (l'indicatore di alimentazione cambia da blu a rosso).

Se dopo lo spegnimento viene inviato un segnale di input, l'unità si accende automaticamente (l'indicatore di alimentazione cambia da rosso a blu).

Se l'unità viene adoperata con segnali a volumi estremamente bassi, impostare l'interruttore su OFF per evitare malfunzionamenti.

Interruttore di selezione di fase.

L'interruttore viene utilizzato per selezionare la fase del diffusore.

L'effetto ambiente del suono può cambiare al variare della posizione di questo interruttore.

Gli effetti variano in base al diffusore principale in uso e all'ambiente di installazione; si consiglia pertanto di effettuare alcune prove ascoltando il suono e selezionare l'impostazione corrispondente alla riproduzione più naturale.

Prima di cambiare l'impostazione di un interruttore, accertarsi che il volume sia impostato sul minimo, per evitare la produzione di rumore.

Interruttore di accensione

Questo interruttore accende e spegne l'unità..

Terminale LINE IN

Questo terminale viene utilizzato per i segnali di input in uscita dal terminale LINE OUT di un subwoofer (super woofer) di un amplificatore AV o direttamente da un amplificatore.

Terminale LINE OUT

Questo terminale emette i segnali inviati al terminale di cui al punto 6.

Può essere utilizzato con un'altra unità o con il 508PA collegato a questa unità (la manopola di regolazione del volume di questa unità non controlla il volume di entrambe le unità).

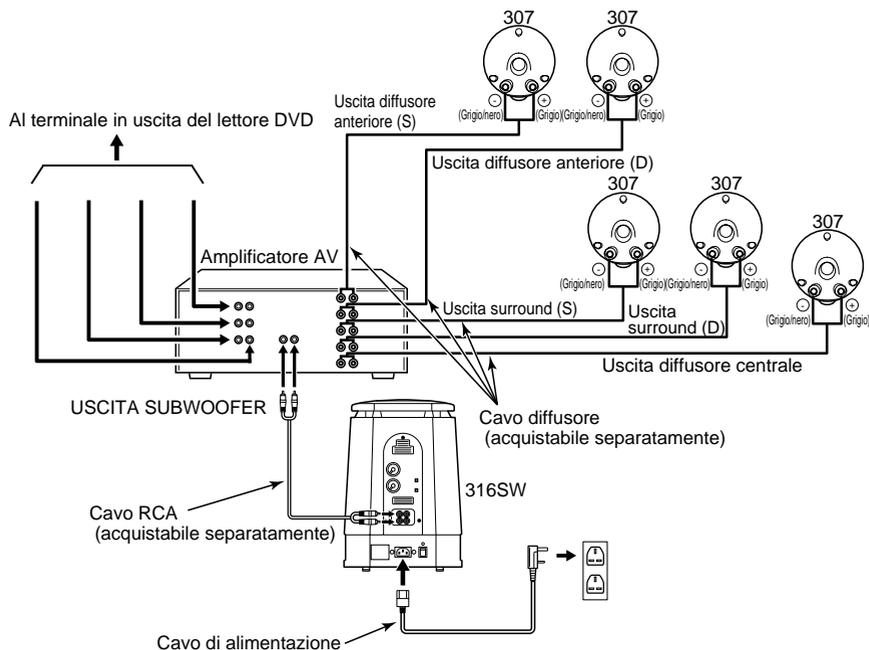
Terminale di alimentazione in entrata

Questo terminale viene utilizzato per collegare l'unità a una presa elettrica da 230 V mediante il cavo di alimentazione.

Esempi di collegamenti

[esempio sistema 5.1]

Lettoce + amplificatore AV +307 + 316SW



Acquistare un cavo opzionale nel punto vendita piú vicino.

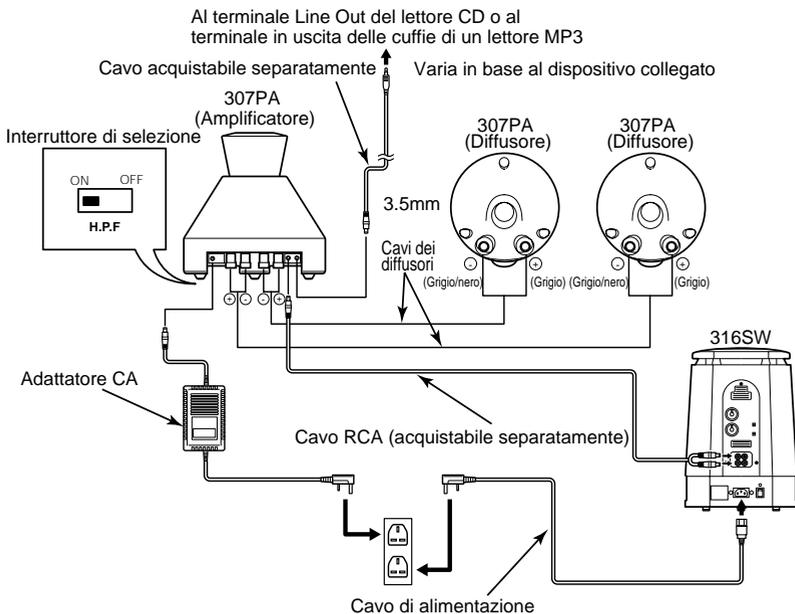
Se l'uscita del subwoofer di un amplificatore AV dispone di un solo canale, collegare uno dei terminali al terminale LINE IN.

Altrimenti, collegare entrambi i terminali LINE IN con un cavo opzionale.

Per collegare un lettore DVD, un amplificatore AV, ecc., ridurre il volume del diffusore.

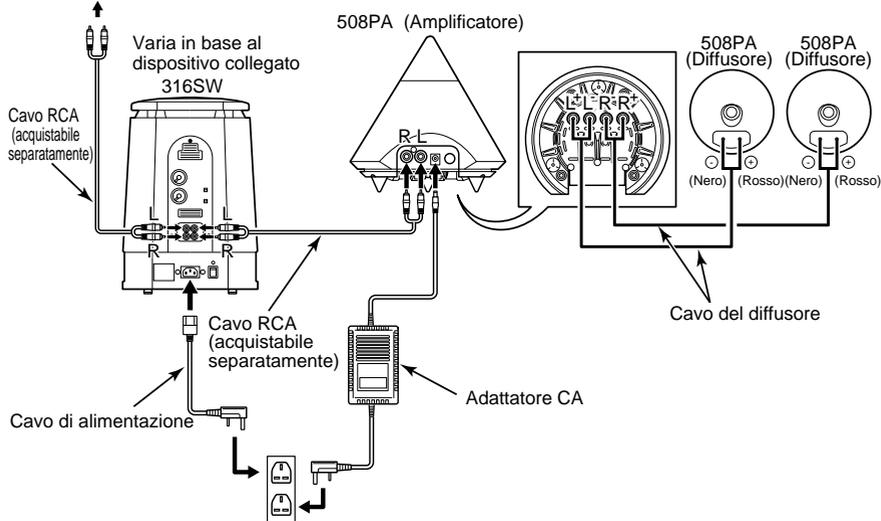
[esempio sistema 2.1]

Lettoce + 307PA + 316SW



Lettoce + 508PA + 316SW

Al terminale Line Out del lettore CD o al terminale in uscita delle cuffie di un lettore MP3



Acquistare un cavo opzionale nel punto vendita più vicino.

Specifiche tecniche

Specifiche tecniche

Le specifiche tecniche e l'aspetto sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Potenza in uscita:	30W+30W (con carico da 6 Ω, THD: 0,2%)
Potenza massima in uscita:	40W+40W (con carico da 6 Ω)
Distorsione armonica totale:	0,05% (con uscita di 15W, 100Hz)
Caratteristiche di frequenza:	40Hz -- 200Hz
Sensibilità in entrata:	40mVrms (con uscita da 25W)
Rapporto segnale/rumore:	80dB
Impedenza in entrata:	47k
Impedenza di carico applicabile:	6 Ω
Dimensioni:	236mm(W)x301mm(D)x354mm(H)
Peso:	Ca. 19Kg
Tensione in entrata:	230V - 240V(50Hz)
Diametro:	16cm
Tipo:	Bass ref/cassa
Resistenza in entrata:	Potenza nominale 30W/Massimo 60W (con cassa)
Impedenza:	6 Ω x2

